



APROBAT
În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților
din data de 16.10.2006
Nr. 1111

Parlamentul României

Camera Deputaților

Dna Daniela Popa

Direcția Generală Afaceri Externe

Direcția de cooperare parlamentară bilaterală

P. Ilyk
16.10.2006

București, 12 octombrie 2006

Nr. 58/4/17

MEMORANDUM INTERN

Către: Domnul Mihai Unghianu, Secretar General adjunct al Camerei Deputaților

De la: Traian Chebelev, Director General

fr. lu. no. 17

Tema: Vizita la Camera Deputaților a delegației Comisiei pentru Politici Europene a Senatului Republicii Italiene, 1 noiembrie 2006

În perioada 30 octombrie – 1 noiembrie 2006, o delegație a Comisiei pentru Politici Europene a Senatului Republicii Italiene, conduse de domnul senator Andrea Manzella, va efectua o vizită la București, în vederea unor contacte cu autoritățile parlamentare și guvernamentale române, în perspectiva apropiatei aderări a României la Uniunea Europeană.

Conform solicitării oaspeților, transmise telefonic prin Ambasada Italiei la București, în programul vizitei au fost incluse câteva momente care se vor desfășura la Camera Deputaților, în ziua de **1 noiembrie 2006**, după cum urmează:

- **ora 10.00** – întâlnire cu domnul deputat Ștefan Glăvan, președintele Comisiei pentru politică externă a Camerei Deputaților, și cu membri ai comisiei
- **ora 11.00** – întâlnire cu domnul deputat Viorel Hrebenciuc, președintele Comisiei Parlamentului României, și cu membri ai comisiei
- **ora 12.00** – primirea delegației de către un vicepreședinte al Camerei Deputaților.

Propunem:

- să se aprobe organizarea la Camera Deputaților a întâlnirilor, mai sus menționate, din programul vizitei în România a delegației Comisiei pentru Politici Europene a Senatului Republicii Italiene, în ziua de 1 noiembrie a.c.;

- să se nominalizeze un vicepreședinte al Camerei Deputaților care să primească delegația parlamentară italiană;

- cheltuielile ocazionate de organizarea acestor acțiuni să se suporte din bugetul Camerei Deputaților.



Director,

Luminița Iordăchescu

TRADUCERE NEOFICIALA

NOTA VERBALA

4962

Ambasada Italiei prezinta complimentele sale Camerei Deputatilor a Romaniei – Directia Relatii Internationale, si are onoarea de a comunica ca o delegatie italiana a Comisiei pentru Politici Europene a Senatului Republicii Italiene, condusa de Presedintele Comisiei, Sen. Andrea MANZELLA, va efectua o vizita la Bucuresti in perioada 30 octombrie – 1 noiembrie 2006, pentru contacte cu autoritatile parlamentare si guvernamentale romane, in pragul aderarii Romaniei la Uniunea Europeana.

In cursul acestei vizite, delegatia italiana a exprimat dorinta de a fi primita de Presedintele Camerei Deputatilor, Bogdan Olteanu si de catre Presedintele Comisiei pentru Politica Externa a Camerei, Stefan Glavan.

Intilnirile ar putea avea loc in cursul zilei de 31 octombrie.

Raminind la dispozitie pentru orice informatie ulterioara referitoare la vizita parlamentara de mai sus, Ambasada Italiei foloseste aceasta ocazie pentru a reinnoi Camerei Deputatilor a Romaniei expresia celei mai inalte consideratii.

26 -09- 2006

CAMERA DEPUTATILOR
Directia Relatii Internationale
PARLAMENTUL ROMANIEI
BUCURESTI



Ambasciata d'Italia a Bucarest

NOTA VERBALE

4902

L'Ambasciata d'Italia presenta i suoi complimenti alla Camera dei Deputati della Romania, Dipartimento Protocollo, ed ha l'onore di comunicare che una delegazione della Commissione per le Politiche Europee del Senato della Repubblica Italiana, guidata dal Presidente Sen. Andrea Manzella, si recherà in visita a Bucarest dal 30 ottobre al 1 novembre p.v. per contatti con le autorità parlamentari e governative romene, alla vigilia dell'ingresso della Romania nell'Unione Europea.

Nel corso della missione a Bucarest, la delegazione italiana ha espresso il desiderio di essere ricevuta dal Presidente della Camera dei deputati, Bogdan Olteanu, e dal Presidente della Commissione Esteri della Camera, Stefan Glăvan.

Gli incontri potranno avere luogo nel corso dell'intera giornata del 31 ottobre.

Nel restare a disposizione per ogni ulteriore informazione in relazione alla suddetta visita parlamentare, l'Ambasciata italiana si avvale dell'occasione rinnovare alla Camera dei Deputati della Romania i sensi della sua più alta considerazione.

26 -09- 2006



Camera dei Deputati
Dipartimento Protocollo
Palatul Parlamentului, str. Izvor nr.2-4
Bucarest